
Biçim Odaklı Öğretim Modeline Göre Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi

Olçay SALTİK¹, Hülya PİLANCI²

Geliş Tarihi: 30.04.2019

Kabul Tarihi: 12.06.2019

Araştırma Makalesi

Öz

İnsanlar arasında iletişimi sağlayan dillerin oldukça karmaşık bir yapısı vardır. Bu karmaşık yapı, özellikle yabancı dil öğrenme sırasında ortaya çıkmaktadır. Dil öğrenenlerde hedef dildeki girdi, hem anlam hem de biçim açısından aynı anda işlenmektedir. Bunun tam olarak sağlanabilmesi için öğretim malzemelerinde zenginleştirilmiş bir içerik kullanılması zorunlu olmaktadır. Dili kavrayarak öğrenmek, hedef dilde yeterli düzeyde dil bilgisinin yanı sıra dili kullanım bilgisine de sahip olmakla mümkündür. Ayrıca dil öğrenme sürecinde, etkileşim noktasının hayatla bağlantılı olması ve seçilen temaların içeriğinin zengin, dilbilgisi öğelerini kullanmaya elverişli olması gerekmektedir. Bu nedenle dil öğretim programları için hazırlanan öğrenme araçları çok boyutlu bir yaklaşımla hazırlanmalıdır. Bu çalışmada, Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi için, literatür taramasıyla elde edilen içerik alanlarına uygun içerik odaklı girdiler Heuristik yaklaşımla belirlenmiştir.

Anahtar kelimeler: Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi, biçim odaklı öğretim, dilbilgisi öğretimi, yapılandırılmış girdi

¹ Anadolu Üniversitesi, Rektörlük, Türk Dili Bölümü, e-mail: osalitik@anadolu.edu.tr, ORCID: 0000-0003-1531-2042

² Anadolu Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, e-mail: hpilanci@anadolu.edu.tr, ORCID: 0000-0002-0276-4480

Teaching Turkish As A Foreign Language in Accordance With The Form-Focused Teaching Model

Submitted by 30.04.2019

Accepted by 12.06.2019

Research Paper

Abstract

Languages that communicate among people have a very complex structure. This complex structure emerges especially during foreign language learning. In language learners, the input in the target language is processed simultaneously in terms of both meaning and form. In order to achieve this, an enriched content of teaching materials is required. Understanding the language is possible by having sufficient knowledge of the target language as well as using the language. Moreover, in the language learning process, the point of interaction must be connected to life and the content of the themes chosen should be rich and suitable for the use of grammar elements. Therefore, learning materials prepared for language teaching programs should be prepared with a multi-dimensional approach. In this study, the functional inputs for the teaching of Turkish as a foreign language in accordance with the content areas obtained by literature review were determined by the Heuristic approach.

Keywords: Teaching Turkish as a foreign language, form-focused instruction, grammar teaching, structured input

Giriş

Dil sistemleri oldukça karmaşık ve çok boyutludur. Bir dili öğrenme sürecinde, sadece biçimbilgisi becerileri ile ya da sadece iletişimsel yaklaşımla başarılı olmak zor kabul edilmektedir (Doğan ve Doğan, 2011). Bu nedenle bir yandan dil öğretiminde dilbilgisinin yeri, önemini korumaya devam etmekte, bir dili ileri düzeyde anlayıp anlatabilmek için dil bilgisinin kaçınılmaz olduğu ileri sürülmekte; diğer yandan dilin sadece biçimsel yönünü öğrenip anlam ve bağlamı göz ardı etmek hedef dilde iletişim kurup geliştirmek için yeterli görülmemektedir (Güler, 2004). Leovan Lier (2002), “Dil bilgisine evet.” veya “Dil bilgisine hayır.” gibi katı bir ayrımın yapılamayacağını ileri sürmekte; Larsen-Freeman da (2000), anlam, biçim ve kullanım olmak üzere üç boyuta dikkati çekmektedir (Akt. Sebzecioğlu, 2016). Biçim odaklı öğretim modeli, bu üç boyutu kapsamakta ve dilbilgisi öğretiminde bu üç boyutun öğretilmesi hedeflenmektedir (Ellis, 2001). Biçim odaklı öğretim modelinde dil ediniminin gerçekleşmesinde girdinin önemli bir etkisi vardır; bu nedenle yapılandırılmış girdi kullanımı önerilmektedir (Hamamcı ve Hamamcı, 2014). Yapılandırılmış girdi, öğrencilerin, biçimin çeşitli özelliklerine odaklanmalarını sağlamak amacıyla özel olarak hazırlanmış girdi türüdür (Ellis, 2001). Anlamli bağlamlarda, öğrencilerin dikkatini hedef biçime çekerek ve zenginleştirilmiş girdilerin tekrarlı kullanımı ile hedef yapının öğretilmesi amaçlanmaktadır.

Günümüzde dil öğretim programları hazırlanırken dilin birçok boyutunu göz önünde bulunduran; iletişimsel dil yeterliği kazandıran ve dil bilgisi öğretimini bütünleştiren yöntemlerin birlikte kullanıldığı dil öğretim yöntemlerinden yararlanılmaktadır. Bu yaklaşımlara göre, dil öğrenmede, etkileşim noktasının hayatla bağlantılı olması gerekmektedir. Öğrenme malzemelerinin yaşam kapsamında düşünülmesini; dilbilgisi öğelerinin hedef dilin toplumsal, kültürel, durumsal anlamları ve bağlamları içinde kullanılmasını; öğrenilenler ile gerçek yaşamın birleştirilmesini sağlayacak, öğrenilen dil bilgilerinin hedef dilde bir ihtiyaç olduğunu sezdirecek ve daha derin bir öğrenmeyi

sağlayacak bağlamlar oluşturulmasına önem verilmektedir. Dil öğretiminde öğrenilen dilin kültürel çevresinin bir parçası olan, öğrencinin motivasyonunu artıracak, merak uyandıracak konu hakkındaki bilgilerini genişletmesine imkân sağlayacak temaların seçilmesi de ayrıca önem taşımaktadır. Merkeze alınacak temalar diğer disiplinlerle bütünleşecek kadar genel, eğitim yoluyla ulaşılabilecek kadar sınırlı olmalıdır (Çeçen ve Çiftçi, 2011). Temaların içeriği zengin olmalı, alt temalara geçişler kolay sağlanabilmeli, temalar dilbilgisi öğelerini kullanmaya elverişli olmalıdır.

Eklemeli bir dil olan Türkçenin geniş bir dil bilgisi bulunmaktadır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde iletişim yeteneklerinin geliştirilebilmesi için ses bilgisi, sözcük bilgisi, dil bilgisi ve söz dizimi bilgisinin yanı sıra anlam ve kullanım bilgisinin de kazanılması gerekmektedir. Bunun sağlanabilmesi için biçim odaklı, işlevsel ve bağlamlar içinde zenginleştirilmiş girdilerin hazırlanmasına gereksinim vardır.

Bu çalışmada, Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi için gerekli olan içerik alanlarının alanyazın taraması ile belirlenmesi, elde edilen içerik alanlarına uygun olarak biçimin fark edilmesini sağlayacak, biçime odaklı girdilerin oluşturulması olmak üzere iki aşamalı bir çalışma yapılmıştır. Ayrıca çalışmada, biçime odaklı girdilerin oluşturulması üzerinde durulacaktır.

Yöntem

Bu araştırmanın amacı, Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi için biçimin fark edilmesini sağlayacak girdilerin oluşturulduğu bir örnek ortaya koymaktır. Alanyazın taraması ile Türkçenin Yabancı dil olarak öğretimi için gerekli olan, biçim odaklı içerik alanları ve alt başlıkları belirlenmiş, İşlevsel girdilerin oluşturulmasında Heuristik yaklaşımdan yararlanılmıştır.

Alanyazın Taraması

Alanyazın taramasının amacı, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde düzeylere göre içerik alanlarının belirlenmesine karar verme sürecinde yaratıcı ve güvenilir bilgiye ulaşabilmektir. Bu amaçla, araştırmacılar tarafından Avrupa Dilleri Ortak Çerçeve Programı (CEFR) 2018 ve British Council-Eaquals 2010'dan yararlanılarak A1, A2 (temel kullanıcı); B1, B2 (bağımsız kullanıcı); C1 (usta kullanıcı) düzeylerinde; işlevler, dilbilgisi, sözcükler, atasözleri- deyimler, yazım kuralları ve iletişim temaları olmak üzere, altı temel içerik alanı ve alt başlıkları belirlenmiştir.

Heuristik Yaklaşım

Heuristik yaklaşım, araştırma sürecine kendini adanmayı gerektiren; anlamak ve keşfetmek için tasarlanmış araştırmacının kendisini araştırma sürecine dahil ettiği bir araştırma yöntemidir (Hiles, 2001; Patton, 2001). Araştırmacılar, Heuristik yaklaşım sürecinde, 2005'ten bu yana üzerinde çalıştıkları Türkçenin yabancı dil olarak öğretimindeki uygulama ve araştırma deneyimlerini araştırmaya yansıtılmışlardır. Bu süreçte, içerik alanları ve alt başlıklar, araştırmacılar tarafından biçimin fark edilmesini sağlayacak girdilerle örneklendirilmiştir. Böylece bütüncül bir değerlendirme yaklaşımı ile çalışma tamamlanmıştır.

Bulgular

Alanyazın taraması ve Heuristik Yaklaşım sonunda elde edilen Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi için biçim odaklı girdiler için oluşturulan bir örnek aşağıda yer almaktadır:

A1		
İletişimin Gerçekleşeceği İşlevler		
1	Selamlar	<i>Merhaba, Oya. Nasılsın? İyi akşamlar. Günaydın öğretmenim.</i>
2	Kendini tanıtmaya	<i>Adım, Olcay. Eskişehir’de yaşıyorum. Öğretmenim.</i>
3	Zamanı söyleme	<i>Saat kaç? Uçak saat kaçta havalimanından ayrılacak? 3’te buluşacağım.</i>
4	Yönler	<i>Okul 100 metre ileride, sağda. Doğru git, ilerideki marketin köşesinden sağa dön.</i>
5	Sayıları anlama ve kullanma	<i>İki amcam, üç teyzem var. İstanbul’da on beş milyondan fazla insan yaşıyor. Beş şişe süt aldım.</i>
6	Fiyatları anlama ve kullanma	<i>Elmanın kilosu kaç lira? Tarlanın fiyatı ne kadar Haftada üç yüz lira harcıyor.</i>
Dilbilgisi		
Kişi Zamirleri		
7	Ben, sen, o, biz siz, onlar	<i>Ben bu işi çözerim. Sen bizimle gelecek misin?</i>
İşaret Bildiren Sözcükler		
8	Bu, şu, o	<i>Bu ne? Şu kim? O ne?</i>
9	Bunlar, şunlar, onlar	<i>Bunlar kim? Şunları nereye bırakacağız? Onları kim boyuyor?</i>
Çokluk Eki		
10	-lar, -ler	<i>Çocuklar dışarıda oynuyor. Bardakları yıkayacağım.</i>
Sorular		
11	Soru ekleri	<i>Kardeşinle buluştun mu?</i>
12	Soru bildiren sözcükler	<i>Hava nasıl? Masada kaç kalem var?</i>
İyelik Ekleri		
13	-m, -n, -(y)I /-sI, mIz, -nIz, -lArI	<i>Benim çantam yeni. Onun eldiveni. Bizim bahçe</i>
Ad Durum Ekleri		
14	Yönelme eki	<i>Kütüphaneye gidiyor. Çarşıya kadar yürüdüm.</i>
15	Bulunma eki	<i>Masada kalem var. Bugün okulda ders yok.</i>
16	Ayrılma eki	<i>İşten saat 6’da işten çıkıyorum. Tren istasyondan şimdi hareket etti.</i>
17	Belirtme eki	<i>Sobayı yak. Makineyi çalıştır.</i>
Haber Kipleri ve Belirteçleri		

18	Şimdiki zaman	<i>Ders çalışıyorum. Musluğu onarıyorum.</i>
19	Şimdiki zaman belirteçleri	<i>Şu an müzik dinliyorum. Şimdi, bilgisayarda çalışıyorum.</i>
20	Görülen geçmiş zaman	<i>- Anneler geldi mi? - Hayır gelmedi.</i>
21	Görülen geçmiş zaman belirteçleri	<i>Geçen ay yeni eve taşındım. Atatürk 1881 yılında doğdu. Son sınavımız geçen ay bitti.</i>
22	Geniş zaman	<i>Akşamları ders çalışırım. Doktorlar, hastaları muayene eder.</i>
23	Geniş zaman belirteçleri	<i>Her sabah kahvaltı yaparım. Genellikle az uyurum. Nadiren yemek yemem.</i>
Dilek Kipleri		
24	Emir kipi	<i>Kapıyı kapatınız. Sessiz olun.</i>
İlgeçler		
25	İlgeçler; benzetme	<i>Babası gibi çok zeki. Pamuk gibi yastık.</i>
26	İlgeçler; karşılaştırma, ölçü	<i>Cennet kadar güzel bir yer. Bacak kadar boyu var.</i>
27	İlgeçler, görecelik	<i>Bana göre burası çok serin. Sence bu elbise kısa mı?</i>
Bağlaçlar		
28	Bağlaçlar; ve, veya	<i>Uçak ve taksi çok pahalı. Pazara annem veya babam gider.</i>
29	Bağlaçlar; öncelik-sonralık	<i>Önce sinemaya gittik. Sinemadan sonra lokantada bir şeyler yedik.</i>
Tamlamalar		
30	Yalın ad tamlaması	<i>Boynunda altın kolye vardı. Cam vazo masadan düştü.</i>
31	Belirtili ad tamlaması	<i>Evin kapısı açık kalmış. Kerem'in kırmızı gömleği.</i>
32	Belirtisiz ad tamlaması	<i>Lahana turşusunu çok severim. Çocuk ayakkabısı aldılar.</i>
33	Sıfat tamlaması	<i>Burada güzel anılar yaşadım. Sınıfı rengârenk balonlarla süsledik.</i>
Ekler		
34	-li / -siz	<i>Sütlü kahve alır mısınız? Şekersiz çay sağlıklı çaydır. Limonlu kek ister misin?</i>
Sayı Sıfatları		
35	Sıra sayı	<i>Beşinci sokakta oturuyorum. Cumhuriyetin yüzüncü yılını kutladık.</i>
36	Üleştirme sayı	<i>Çocuklara üçer ceviz veriniz. Her bahçeye beşer ağaç dikiş.</i>
Zaman Zarfları		
37	-mAdAn önce	<i>Gelmeden önce haberimiz olsun. Yemekten önce ellerinizi yıkayın.</i>
38	-DiktAn sonra	<i>Abim geldikten sonra yemek yedik.</i>

39	-DAn beri	<i>Sabahtan beri bir şey yemedim. İkiden beri ders çalışıyorum.</i>
40	-Dir	<i>Beş saattir araba kullanıyorum. Üç yıldır bu proje ile uğraşıyorum.</i>
Sözcükler		
41	Milliyetler ve ülkeler	<i>Jakub, Slovak ancak o İzmir’de tıp okuyor. Oya Türk ancak eşi Fransız.</i>
42	Kişisel bilgi	<i>O, evli ve iki çocuğu var. 25 yaşındayım, bekarım ve bir okulda öğretmenlik yapıyorum. Doktorum..</i>
43	Yiyecek ve içecek	<i>Meyve ve salatayı çok severim. Kahvenizi nasıl istersiniz? Balık sevmiyorum.</i>
44	Şehirdeki yerler, mağaza ve alışverişteki nesnelere	<i>Postane nerede? En yakın eczane nerde? Bu mont kaç lira?</i>
45	Yolculuk ve hizmetler	<i>Bu otobüs kasabaya gider mi? Otobüs bileti almak istiyorum.</i>
46	Temel fiiller	<i>Onlar Ankara’da oturuyor. Bir markette çalışıyorum. Onlar tiyatrodan çok hoşlanıyor.</i>
47	Giyisiler	<i>Babam her zaman takım elbise giyer. Kot pantolonu çok severim. Gömleğin yeni mi?</i>
48	Renkler	<i>Favori rengim mavi. Bütün odaları sarıya boyamak istiyorum.</i>
49	Ölçüler	<i>Toros dağları çok yüksek. Eray’ın boyu çok uzun.</i>
50	Ulaşım araçları	<i>Kardeşim okula her sabah arabayla gider. İstanbul’da en iyi ulaşım aracı tramvay.</i>
İletişim Temaları		
		Alt Temalar
51	Aile ve akrabalık	<i>Evimiz Çevremiz</i>
52	Hobi ve boş zaman	<i>Günlük Yaşam Hobiler Alışkanlıklar</i>
53	Tatil	<i>Yolculuk</i>
54	İş yaşamı	<i>İş Meslekler</i>
55	Alışveriş	<i>Para Kıyafetler</i>
56	Yemek ve içecekler	<i>Beslenme Sebze ve meyveler İçecekler</i>

A2

İletişimin Gerçekleşeceği İşlevler

1	Alışkanlıkları tanımlama	<i>Hafta sonları kardeşimi ziyaret ederim. Her cuma ofiste toplantı olur.</i>
2	İnsanları tanımlama	<i>Ali’nin kara gözleri var. Muharrem uzun boylu ve kilolu.</i>

9	Eşyaları tanımlama	<i>Küçük ve yuvarlak bir masa. Geniş, derin ve plastik bir madde.</i>
4	Ricada bulunma	<i>Lütfen, şu bardağı verir misiniz? Türk kahvesi alabilir miyim?</i>
5	Öneride bulunma	<i>Sinemaya gidelim mi? Niçin Zeynep'i aramıyorsun?</i>
6	Kişilerle planlama yapma	<i>9'da Zeynep'le buluşuyoruz. Öğleden sonra Mehmet'le görüşeceğim.</i>
7	Zorunluluk ve gereklilik ifade etme	<i>İşe gitmek zorundayım. Müdür beni bekliyor. Acele etmelisin, gecikiyoruz</i>
8	Yerleri tanımlama	<i>Ankara Türkiye'nin başkenti. Ankara kalesi ve evleri ile tarihi bir kent. Orada 5 milyona yakın insan yaşıyor.</i>
9	Geçmiş deneyimleri tanımlama ve hikâye etme	<i>Geçen yaz, Bolu Yedigöller'e gittim. Orada 2 gün butik bir otelde kaldım. Daha sonra ormanın içinde çadır kurdum. 1 hafta da çadırda kaldım. Ateş yaktım. Gölden balık avladım. Gece rüzgârın sesini dinledim.</i>
Dilbilgisi		
Haber Kipleri ve Belirteçleri		
10	Gelecek zaman	<i>Sinemaya gideceğiz. Bizimle gelecek misin?</i>
11	Gelecek zaman belirteçleri	<i>Bu konuyu yarın tartışacağız. Gelecek yıl mezun olacağım.</i>
12	Duyulan geçmiş zaman	<i>Oya'nın babası otobüste şoförle tartışmış. Dayım, önemli bir şey söylemiş.</i>
13	Duyulan geçmiş zaman belirteçleri	<i>Küçükken erken konuşmuşum. Eskiden hayat insanlar için daha zormuş.</i>
Dilek Kipleri		
14	Şart Kipi	<i>Güneş açsa da biraz dolaşsak. Şu an annem yanımda olsa, ona sarılsam.</i>
15	Gereklilik kipi	<i>Erken uyumalıyım çünkü sabah önemli bir sınavım var. Projeyi hemen tamamlamalıyım.</i>
16	İstek kipi	<i>Doğayı sevelim, yeşili koruyalım. Bisiklet alalım, gezintiye çıkalım.</i>
Yeterlik Eylemi		
17	-A bilmek	<i>Kitabı okuyabildin mi? Çantaları taşıyabiliyor musunuz?</i>
İlgeçler		
18	İlgeçler; neden-sonuç	<i>Hasta olduğu için derse gelememiş. Yağmur yağdığı için maç iptal oldu.</i>
19	İlgeçler; dolayı	<i>Hastalıktan dolayı bu yaz tatile çıkamadılar.</i>
20	İlgeçler; nedeniyle	<i>Yoğun kar nedeniyle, trafik aksıyor.</i>
Bağlaçlar		
21	Bağlaçlar; neden-sonuç	<i>İşe gidemedim çünkü hastaydım.</i>
22	Bağlaçlar; yineleme	<i>Ne arabaya bindim ne otobüse bindim. Zeynep, hem çalışıyor hem okuyor.</i>
Ekler		
23	-lık	<i>Kışlık elbise almak istiyorum. Annelik, çok güzel bir duygu.</i>
24	-Cık, Cığım, -Cağız	<i>Kedicik çok üşümüş. Meltem'ciğim kalemi alır mısın? Kadıncağız hâlâ çalışıyor.</i>

25	Sıfat yapan –ki	<i>Bahçedeki çiçekler kurumak üzere. Yoldaki adam babama benziyor.</i>
26	İlgi eki	<i>Benim ayakkabım eski, seninki yeni. Engin'in arabası beyaz, benimki kırmızı.</i>
Pekiştirme Sıfatları		
27	m p r s	<i>Her yer bembeyaz oldu. Annem pazardan kıpkırmızı elmalar aldı.</i>
28	mI	<i>Uzak mı uzak bir yoldan geliyor. Ela, çalışkan mı çalışkan bir öğrenci.</i>
Zaman Zarfları		
29	-mAdAn önce	<i>Bana uğramadan önce Ali'ye uğra. Yatmadan önce dişlerini fırçala.</i>
30	-DIktAn sonra	<i>Anneme alışveriş yaptıktan sonra uğrayacağım. Çalıştıktan sonra biraz dinleneceğim.</i>
31	-DAn beri	<i>Sabahtan beri mutfaktayım. İki günden beri onu düşünüyorum.</i>
32	-Dir	<i>Beş saattir yolda, henüz gelememi. On yıldır aynı işte çalışıyorum.</i>
Sözcükler		
33	Yiyecek ve içecek	<i>Elmayı ve eriği çok severim. Manavdan biraz domates ve marul alalım.</i>
34	Şehirdeki yerler, mağaza ve alışverişteki nesnelere	<i>Sağa dönün. Buraya en yakın terminal nerede?</i>
35	Yolculuk ve hizmetler	<i>İstanbul için bir bilet istiyorum. Onlar işe saat kaçta başlıyor?</i>
36	Evin bölümleri ve eşyalar	<i>Bu sehpa her zaman salonun ortasında. Evin en şirin yeri, Ezgi'nin odası.</i>
37	Sıfatlar: kişilik özellikleri, tanımlama, duygular	<i>Eylem, ciddi ve sakin bir kız. Mağazanın müdürü çok sinirli ama işini iyi yapıyor.</i>
İletişim Temaları		
		Alt Temalar
38	Hobi ve boş zaman	Günlük Yaşam Hobiler Alışkanlıklar
39	Tatil	Yolculuk
40	İş yaşamı	İş Meslekler
41	Alışveriş	Para Kıyafetler
42	Yemek ve içecekler	Beslenme Sebze ve meyveler İçecekler
43	Eğitim	Kitap Okul
44	Spor	Egzersiz Sağlık
45	Önemli gün ve bayramlar	Önemli günler Kutlamalar Bayramlar
46	Sanat	Sinema, tiyatro, resim, müzik, heykel Edebiyat

B1		
İletişimin Gerçekleşeceği İşlevler		
1	Geçmiş deneyimleri tanımlama ve hikâye etme	<i>Geçen kış, arkadaşlarla Mısır'a gittik. Hava çok sıcaktı. Piramitleri gezdik. Deve sırtında çölde gezintiye çıktık. Oradan Fas'a gittik. Çok güzel bir iki hafta geçirdik.</i>
2	Duygu, tutum ve davranışları tanımlama	<i>Sınavım beklediğimden çok kötü geçti, bu nedenle çok gerginim.</i>
3	Düşüncelerini tonlarına göre (kesin olma, ikna edici, çekinerek vb.) ifade etme	<i>Sanırım bu işi yarına bıraksak iyi olur. Aldığı arabanın yakıt tüketimi çok fazla.</i>
4	Anlaşmaları/ anlaşmazlıkları ifade etme	<i>Haklısın. Sanırım dediğin gibi.</i>
5	Konuşmayı başlatma ve bitirme	Başlatma: <i>Merhaba, benim adım Olcay. Senin adın ne? Lütfen, bir dakikanızı alabilir miyim?</i> Bitirme: <i>Görüşürüz, kendine iyi bak. Kusura bakmayın, şimdi ayrılmak zorundayım.</i>
6	Anlamayı kontrol etme	Konuşmacı açısından: <i>Beni izliyor musun? Anlaşıldı mı?</i> Dinleyici açısından: <i>Kusura bakmayın, tekrar söyleyebilir misiniz? Tam olarak kast ettiğiniz bu mu?</i>
7	Etkileşimi yönetme (araya girme, konuyu değiştirme veya devam ettirme)	Araya girme: <i>Bu noktada bir sorum olacak. Bir şeyler söyleyebilir miyim?</i> Konuyu değiştirme: <i>Her neyse, eklemek istediğin başka bir şey var mı? Aklıma gelmişken...</i> Sohbete devam ettirme: <i>Şunu da ilave etmeliyim ki... Peki, devamında ne dedi?</i>
Dilbilgisi		
Hikâye Bileşik Zaman		
8	Şimdiki zamanın hikâyesi	<i>Eray, kitap okuyordu. Çocuklar dondurma istiyordu.</i>
9	Görülen zamanın hikâyesi	<i>Siz olsaydınız şimdi bu iş bittiydi.</i>
10	Duyulan zamanın hikâyesi	<i>Polis eve geldiği zaman hırsızlar çoktan kaçmıştı. Zil çaldığında çocuklar kabanlarını giymişti.</i>
11	Gelecek zamanın hikâyesi	<i>Amcamlar dün gelecekti ancak çok önemli işleri çıkmış. Evler iki ay önce teslim edilecekti ama edilmedi.</i>
12	Geniş zamanın hikâyesi	<i>Hasta olduğun duysa hemen gelirdi. Söylesen gelmez miydik?</i>
İlgeçler		
13	İlgeçler; diye	<i>İşimiz erken biter diye, sinemaya iki bilet aldım. Onunla görüşmedim diye bana küsmüş.</i>
Bağlaçlar		
14	Bağlaçlar; ki	<i>Bu akşam bize gelin ki oturup sohbet edelim. Geçen yıl dediler ki yıl sonunda enflasyon düşecek.</i>
15	Bağlaçlar; karşılık	<i>Çok hasta olmama rağmen toplantıya geleceğim. Yol kötü olmasına karşın arabayla ilerlemeye çalıştık.</i>

Pekiştirme Sıfatları		
16	Sözcüğü yineleme	<i>Sıra sıra kamyonlar her yerdeydi. Konya, geniş geniş yolları ile çok güzel bir kentti.</i>
İsim Fiiller		
17	-mAk	<i>Seni düşünmemek mümkün değil. Gidip de dönmek var.</i>
18	-mA	<i>Buraya gelmenize çok sevindim. Annem okuma yazma bilmez.</i>
19	-Iş	<i>Dün mağazanın açılışı vardı. Araba satışlarında ciddi düşüş var.</i>
Sıfat Fiiller		
20	-An	<i>Dün ofise gelen kadını tanıyor musun? Çalışan insan mutlaka başarıya ulaşır.</i>
21	-Ar	<i>Koşar adım hemen uzaklaştı. Yazar kasa çalışmıyor.</i>
22	-AcAk	<i>Okunacak kitapları ayırdım. Meltem, gelecek yıl liseden mezun olacak.</i>
23	-DIk	<i>Dünkü kadın bana bildik biri gibi geldi. Yolda tanıdık birini gördüm.</i>
24	-mIş	<i>Bitmemiş işleri ayırın. Okumuş adamla okumamış adam bir olur mu?</i>
25	-AsI	<i>Daha yapılması birçok iş var. Yolumuz uzun daha görülebilir yerler var.</i>
26	-mAz	<i>Kırtasiyeden tükenmez kalem almalıyım. Dünkü kaza tam bir görünmez kazaydı.</i>
27	-IcI	<i>Sevindirici haberlerim var. Üzücü haberler vermek istemem.</i>
Zarf Fiiller		
28	-Ip	<i>Eve gidip ders çalışmam gerek. Yaşlı adam yerinden kalkıp bağırmağa başladı.</i>
29	-ken	<i>Televizyon izlerken telefonum çaldı. Okula giderken Ela'ya rastladım.</i>
30	-IncA	<i>Ahmet'i görünce ne yapacağını şaşırıldı. Kapı çalınca hızla yerinden fırladı.</i>
31	-Ir... -mAz	<i>İçeri girer girmez çantasını yere fırlattı. Bakar bakmaz hemen tanıdı.</i>
32	-DığI zaman -DığI sırada	<i>Bize geldiğin zaman bilyelerini de getir. Babam içeri girdiği sırada ben masada ders çalışıyordum.</i>
33	-ArAk -	<i>Sadece test çözerek başarılı olamazsın. Çiçekler gülerken etrafa neşe saçıyordu.</i>
Edilgen Eylemler		
34	Edilgen eylemler	<i>Kapı açıldı. Bütün eski yapılar yıkıldı.</i>
Dönüştürücü Eylemler		
35	kendi	<i>Bütün evi kendim boyadım. Kendi kendine konuşuyor.</i>
36	tarafından	<i>Hırsız, polis tarafından yakalandı. Oyun, izleyici tarafından beğenildi.</i>
İsteş Eylemler		

37	Karşılıklı yapma	<i>Karı koca özlemle kucaklaştı. Dün akşam müdürle tartıştık.</i>
38	Birlikte yapma	<i>Salondaki tüm izleyiciler gülüştü. Çocukların hepsi kaçıştı.</i>
Sözcükler		
39	Yolculuk ve hizmetler	<i>Kalkıştan iki saat önce bilet kontrolünden geçmelisiniz. Maalesef, ödemelerinizi nakit yapmanız gerekiyor.</i>
40	Karşıt düşünceler (öte yandan, buna karşın...)	<i>Müzik, insanın ruhuna iyi gelir öte yandan insanı dinlendirir. Ona çok söyledim buna karşın o ise dediklerimi dinlemedi.</i>
41	Özetleme sözcükleri (kısaca, sonuç olarak...)	<i>Kısaca söylemek gerekirse, arılar olmasa hayat durur. Sonuç olarak, edebiyat sanatın önemli bir koludur.</i>
Yazım Kuralları		
42	Türkçeye özgü yazım kuralları	<i>Dosyaları, dergileri kitaphğa; gazeteleri de sehpaye bırakmak için ayağa kalktım. Tam o sırada mutfaktan annem seslendi. Erhan çabuk buraya gel!</i>
İletişim Temaları		Alt Temalar
43	Eğitim	Kitap Okul
44	Spor	Egzersiz Sağlık
45	Önemli gün ve bayramlar	Önemli günler Kutlamalar Bayramlar
46	Sanat	Sinema, tiyatro... Edebiyat
47	Çevre	Çevre kirliliği Küresel ısınma Doğa
48	İletişim ve teknoloji	Medya iletişim
B2		
İletişimin Gerçekleşeceği İşlevler		
1	Duygu, tutum ve davranışları tanımlama	<i>Kaza yaptığını öğrenince babam çok öfkeleni. Gömleği ucuz aldığı için çok mutlu oldu.</i>
2	Kesin bilgi verme	<i>O, 07 Haziran 1974'de Malatya'nın şirin bir köyünde doğdu. Domates sosu için, bir sos tenceresinde öncelikle salça, tereyağı ve zeytinyağını karıştırın.</i>
3	Soyut düşünceleri ifade etme	<i>Az gelişmiş ülkelerde kadın hakları sınırlı düzeydedir. Rüşvet, dünyanın birçok yerinde hâlâ devam etmektedir.</i>
4	Kesinlik, olasılık, şüphe ifade eden cümleler oluşturma	<i>Uçağın zamanında kalkacağına emin misin? O, büyük bir olasılıkla bu işte de çalışmayacak.</i>
5	Nedenini açıklama	<i>Paramızın durumuna bakıp öyle karar vereceğiz. Kar yağmadığı sürece mola vermeden yolumuza devam edeceğiz.</i>
6	Sentez yapma, değerlendirme, bilgilendirme	<i>Özetlemek gerekirse 3 yıl içinde istihdam oranı % 5 daha azalacak. Sonuç olarak, bu çalışmayla bu sınava geçemezsin.</i>

7	Söylenti ve hipotezde bulunma	<i>Eda'nın bizimle gelip gelmeyeceğini bilmiyorum. Programa uyarlarsa büyük bir olasılıkla başarılı bir sonuç elde edeceklerdir.</i>
8	Düşüncelerini tonlarına göre (kesin olma, ikna edici, çekinerek vb.) ifade etme	<i>İşin üstesinden geleceğimi sanmıyorum. Gitmemiz gerekir, yoksa annelerimizden büyük bir azar işiteceğiz.</i>
9	Anlaşmaları/ anlaşmazlıkları ifade etme	<i>Ciddi olmazsın! Korkarım ki seninle bu konuda anlaşmamız çok zor.</i>
10	Eleştiri yapma ve gözden geçirme	<i>Oyuncuların performansı olağanüstüydü. Yazarın bu kitabı, sanırım dil ve anlatımı ile öne çıkacak.</i>
11	Tepki gösterme	<i>Harikası! Niçin doğruları söylemiyorsun?</i>
12	Anlamayı kontrol etme	<i>Konuşmacı açısından: Dikkatini bana verir misin? Tam olarak ne kastettiğimi anladın mı? Dinleyici açısından: Bu noktada, konuyu biraz daha açmanız mümkün mü? Bir şeyler söyleyip söylememe konusunda emin değilim.</i>
13	Etkileşimi yönetme (araya girme, konuyu değiştirme veya devam ettirme)	<i>Araya girme: Gerçekten mi? Doğru söylüyorsun fakat... Aklıma gelmişken... Sohbeti devam ettirme: Peki, sonra... Söylediğin şeye geri dönecek olursak...</i>
14	Etkileşimde girişimci olma	<i>Başlayalım mı? Başaracağına inanıyorum.</i>
15	Başka bir konuşmacıyı konuşmaya isteklendirmek	<i>Devam et. Eee, sonra? Söyleyeceğin başka bir şey var mı?</i>
16	Vurgu ve tonlamaları kullanarak iletişim kurma	<i>Çok ayıp! Eyvah, bunu da mı görecektim!</i>
Dilbilgisi		
Rivayet Bileşik Zaman		
17	Şimdiki zamanın rivayeti	<i>Eskiden insanlar mum ışığının altında çalışıyorlarmış. Dedem askerdeyken anneannemle ancak mektupla iletişim kuruyormuş</i>
18	Gelecek zamanın rivayeti	<i>Güya, işini birkaç saate kadar bitirecekmiş! Ali ile bu konuyu konuştum, arkadaşı bize yardım edecekmiş.</i>
19	Duyulan geçmiş zamanın rivayeti	<i>Bu şiiri o yazmışmış. Güya vazoyu ben kırmışmışım.</i>
Koşul Bileşik Zaman		
20	Şimdiki zamanın koşulu	<i>Babam söylüyorsa kesin doğrudur. Ders çalışıyorsa, rahatsız etme!</i>
21	Görülen geçmiş zamanın koşulu	<i>Üzerine düşeni yaptıysan, bundan sonra gerisine karışma! İşlerini tamamladıysan, çıkabilirsin.</i>
22	Duyulan geçmiş zamanın koşulu	<i>Kitabını yazmışsa, yayımlamasına yardımcı olabilirim. Şayet kazaya adı karışmışsa yapacak bir şeyimiz yok.</i>

23	Gelecek zamanın koşulu	<i>Benimle geleceksen hızlı hareket etmelisin. Konuşmana ara vermeyeceksen, ben gideceğim.</i>
24	Geniş zamanın koşulu	<i>Dediklerimi yaparsanız başarılı olursunuz. Günde iki defa dişlerinizi fırçalamazsanız dişleriniz çürüyebilir.</i>
Zarf Fiiller		
25	-DİkçA	<i>Sizleri tanıdıkça daha çok sevdim. Konuştukça heyecanım azaldı.</i>
26	-DI ml	<i>Geldi mi de hep acele işi. Dikkatli okudu mu ki altını çizdi.</i>
27	-mAktAnsa	<i>Çarşıya gitmektense evde kalmayı tercih ederim. Konuşmaktansa susmayı tercih ederim.</i>
28	-mAk varken	<i>Televizyonda film izlemek varken kim ders çalışmak ister? Maç yapmak varken niçin seninle geleyim?</i>
29	-mAk yerine	<i>Susmak yerine konuşmayı tercih etmelisin. Kızmak yerine anlamaya çalış.</i>
30	-(y)AcAğInA	<i>Beni izleyeceğine sen de denesene! Buraya geleceğine evde kalsaydın, daha iyi olurdu.</i>
31	-(y)AcAğI yerde	<i>Susacağı yerde konuşuyor. Sınava çalışacağı yerde bilgisayarda oyun oynuyor.</i>
32	-mAsI durumunda	<i>Elenmesi durumunda turnuvaya veda edecek. Çalışmaması durumunda B planını devreye koymalıyız.</i>
33	-DİğI takdirde	<i>İlacını düzenli içtiği takdirde doktora gitmemize gerek kalmayabilir. İlk 10 soruyu doğru yaptığı takdirde diğerlerini yapmaya gerek kalmayacak.</i>
34	-mAk koşuluyla/ şartıyla	<i>Ancak sözümden çıkmamak koşuluyla gelebilirsin. Arkadaşlarınla en çok yarım saat oynamak şartıyla izin verebilirim.</i>
Ettirgen Eylemler		
35	Başkasına yaptırma	<i>Evi yeni boyattım. Elbisesi çok güzeldi, evinin karşısındaki terziye diktirdi.</i>
Dolaylı Anlatım		
36	söyledi	<i>Ela, Aysun ile bir daha görüşmeyeceğini söyledi. Öğretmen, onlara konuyu tekrar etmelerini söyledi.</i>
37	açıkladı	<i>Firma, telefonda batarya sorunu olduğunu açıkladı.</i>
38	belirtti	<i>Yazar, bir yazısında Nobel Ödülü'nü kazanan sanatçıyı en içten dilekleriyle kutladığını belirtti.</i>
Doğrudan Anlatım		
39	de-	<i>"Akşam annemlerle size geleceğiz" dedi. Futbolcu, hakeme " İnan ki faul yapmadım" dedi.</i>
40	diye sor-	<i>Annesi, Ali 'ye "Arkadaşların yarın bize gelecekler mi?" diye sordu.</i>
41	diye cevap ver-	<i>Ali, annesine "Yarın önemli işleri çıktığı için gelmeyecekler" diye cevap verdi. Memur, amirine "Verdiğiniz dosyaları tek tek gözden geçirdim" diye cevap verdi.</i>
İkilemeler		
42	Aynı söz yinelemesiyle	<i>Merdivenleri ağır ağır çıktı. Emekli olduktan sonra Karadeniz'i adım adım</i>

		<i>gezecekmiş.</i>
43	Karşıt söz yinelemesiyle	<i>Büyük küçük demeden herkes meydana toplanmıştı. Sahilde irili ufaklı taşlar vardı.</i>
44	Yakın anlamlı ikilemeler	<i>Akıllı uslu çocuk olacağı şimdiden belli. Elindeki para ne yazık ki mutlu mesut yaşamalarına yetmedi.</i>
45	Yakıştırma yoluyla ikilemeler	<i>Hafta sonu çoluk çocuk demeden tüm mahalleli pikniğe gitti. Yaşlı kadın elindeki bastonla zar zor yürüyordu.</i>
Deyimler ve Atasözleri		
46	Gerçek anlamda kullanılan deyimler	<i>Meğerse, iyi gün dostuymuş. Rahat olun, bir yolunu bulup bu sorunun da üstesinden geleceğiz.</i>
Yazım Kuralları		
47	Türkçeye özgü yazım kuralları	<i>Arkadaşına söylediği veda şarkısında, " Benim yüzüme iyi bak/ sonradan hatırlamak için" dediği zaman artık gözlerinden akan yaşı durduramadı.</i>
İletişim Temaları		Alt Temalar
48	Çevre	Çevre kirliliği Küresel ısınma Doğa
49	İletişim ve teknoloji	Medya İletişim
50	Bilimsel gelişmeler	Bilim Evren
C1		
İletişimin Gerçekleşeceği İşlevler		
1	Duygu, tutum ve davranışları tanımlama	<i>Ömer, boksa başladığından beri babası ona karşı çok öfkeli. Uludağ'da kayak yapmak benim çocukluğumun bir düşüydü. Bembeyaz karların arasında kayarken kendimi kuşlar gibi özgür ve mutlu hissettim.</i>
2	Kesin bilgi verme	<i>Bakan, açıklanan enflasyon rakamlarının bir önceki yıla oranla % 7 düşüş gösterdiğini söyledi. Lise ders programında matematik dersinin diğer derslerin ders saatleri ile karşılaştırıldığında ders saatinin diğer derslere oranla daha fazla yer aldığını gösteriyor.</i>
3	Soyut düşünceleri ifade etme	<i>Gerçekteki şeyleri, yaşamı, doğayı, olduğu gibi, hatta çirkinlikleriyle anlatmayı amaç edinen natüralizm, ağırlıklı olarak edebiyat alanında var olmuş ve gelişmiş bir akımdır. Düşünme, en genel tanımıyla insanı diğer canlılardan ayıran aklın bir işlevi olarak da tanımlanabilir.</i>
4	Sentez yapma, değerlendirme, bilgilendirme	<i>Maçın gidişatına bakıldığında rakip takım daha baskılı oyunuyla maçı kazanmasını bildi. Yazılarında her ne kadar yoğun bir betimleme olsa da olay örgüsünün sağlam yapılandırılmış olması yapıtı okur için ilginç kılıyor.</i>
5	Söylenti ve hipotezde bulunma	<i>Eğer faiz oranları biraz daha düşerse insanların alım</i>

		<i>güçleri daha da artabilir. Sabah trafiğine yakalanmak istemiyorum, yakalanırsak toplantıya yetişemeyeceğiz.</i>
6	Düşüncelerini tonlarına göre (kesin olma, ikna edici, çekinerek vb.) ifade etme	<i>Kesinlikle eminim ama senin için bir kez daha bakacağım. Böyle çalışmaya devam edersen yarın ki sınavdan en yüksek notu sen alırsın.</i>
7	Düşünceleri derinlemesine açıklama	<i>Merkez Bankası piyasaya biraz daha para sürerse döviz fiyatlarının bugünkü değerinin çok daha yukarısına çıkacağını çok rahat söyleyebilirim. Takım, savunmasını geride değil de biraz orta alana yakın kurmuş olsaydı hem bu kadar gol yemezdi hem de forvetteki oyuncularını topla daha kolay buluşturup gol atma şansı bulabilirdi.</i>
8	Anlaşmaları/ anlaşmazlıkları ifade etme	<i>Senin yanlış bakış açın ne yazık ki olayların bu noktaya gelmesine neden oldu. Anlaşamadığımız konulardan biri de...</i>
9	Eleştiri yapma ve gözden geçirme	<i>Mona Lisa'nın dudaklarına ve ağız çevresine dikkatlice baktığınız zaman ağız ve dudak kenarlarının belirgin çizilmediğini görürsünüz. Bu durum Leonardo da Vinci'nin bu etkiyi bilerek ve isteyerek verdiğini izleyicinin bakış açısına göre göre mutluluğu ve üzüncü ona bıraktığını gösterir.</i>
10	Sav ileri sürme	<i>Mars dere yatağında bulunan organik moleküllerin biyolojik nedenlerle oluşabileceği göz önünde bulundurulursa Mars'ta yaşamdan söz etmek mümkündür.</i>
11	Bir noktayı, duyguyu, konuyu vurgulama	<i>Burada asıl belirtilmesi gereken nokta, okuma alışkanlığı edindirmede anne ve babalara önemli sorumluluklar düştüğü gerçeğidir. Çocukların kişiliklerinin gelişmesinde okulöncesi eğitim kurumları önemli bir rol oynamaktadır.</i>
12	İkna edecek biçimde bir görüşü savunma	<i>Daha öncede belirttiğim gibi Türk adının geçtiği ilk metinlerin Göktürk kitabelerinde mevcut olduğunu kaynaklardan da doğrulayabilirsiniz.</i>
13	Karşı savlara yanıt verme	<i>Söylediğini destekleyecek bir bulgu var mı? Sonuç doğru ancak problemin çözümüne ilişkin izlediğin yolun doğru olmadığını kanıtlayabilirim.</i>
Sözcükler		
14	Bağlam içinde en uygun ifadeyi seçme	<i>Beğendiği elbisenin kendisine hediye olarak alındığını öğrenince sevinçten havalara zıpladı. Ondan hoşlanmadığım gibi üstelik nefret de ediyorum.</i>
15	Mecazlı söyleyişler	<i>İnce bakışlarıyla onu durmadan süzüyordu. Onun o halini görünce yüreğim burkuldu.</i>
16	Ad aktarmalı ifadeler	<i>Ne zamandır evde tencere kaynamıyor. Bir zamanlar bu gazetede usta kalemler vardı.</i>
Deyimler ve Atasözleri		
17	Mecaz anlamda kullanılan deyimler	<i>Akşama kadar adamcağızın başının etini yedi. Artık her şeyden elimi eteğimi çektim.</i>
18	Atasözleri	<i>Taşım su ile değirmen dönmeyeceğini söylemediler mi? Üzüm üzüme baka baka kararır, diye boşuna</i>

		<i>söylememişler.</i>	
İletişim Temaları		Alt Temalar	
19	Bilimsel gelişmeler	Bilim	Evren

Tartışma, Sonuç ve Öneriler

Bir yabancı dili kavrayarak öğrenmek önemlidir. Ancak dil öğrenenlerde hedef dildeki girdi, hem anlam hem de biçim açısından aynı anda işlenmektedir. Hedef dil sadece dilbilgisinden değil deyimleri ve atasözleri, yazım kuralları, sözcükleri, temaları ve kullanım bilgisi ile bir bütündür. Hepsini birlikte ele alındığında dil öğrenme mekanik bir süreç olmaktan çıkıp öğrenen için anlamlı, ilginç aynı zamanda zor bir hâle gelebilmektedir. Alan yazında dilbilgisi öğretiminin dil öğretiminde kaçınılmaz olduğuncak dilbilgisi öğretiminin bağlamdan bağımsız gerçekleştirilemeyeceği önemle vurgulanmaktadır. Dilbilgisi yapılarının biçim, anlam ve kullanım özelliklerinin öğretimde göz önünde bulundurulması önemli görülmektedir (Ellis, 2001; Güler, 2004; Değer vd., 2018). Bu durum çok yönlü bir öğretimi gerektirmekte ve öğretim malzemelerinde zenginleştirilmiş içerik kullanılması zorunlu olmaktadır. Bu da hedef dilde yeterli düzeyde sözcük, dil bilgisi ve kullanım bilgisine sahip olmakla mümkündür. Bu nedenle dil öğretim programları için hazırlanan öğrenme malzemeleri çok boyutlu bir yaklaşımla hazırlanmalıdır.

Bu çalışmada, alanyazın taraması ile elde edilen Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde gerekli olan içerik alanlarına uygun, içerik odaklı girdiler Heuristik yaklaşımla belirlenmiştir. Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde, Türkçe dilbilgisinin çok yönlülüğünü ortaya koyacak ve öğrenmeye odaklanacak kapsamlı çalışmalara ihtiyaç duyulmaktadır.

Kaynakça

- British Council (2010). *Eaquals core inventory for general English*
<https://englishagenda.britishcouncil.org>
- Caracelli, V. J. & Greene, J. C. (1993). Data analysis strategies for mixed-method evaluation designs. *Educational Evaluation and Policy Analysis*, 15(2), 195-207.
- Common European framework of reference for languages: learning, teaching, assessment* (2018).
<https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>
- Clayton, M. J. (1997). Delphi: A technique to harness expert opinion for critical decision making tasks in education. *Educational Psychology: An International Journal of Experimental Educational Psychology*, 17(4), 373-386.
- Cornish, E. (1977). *The study of the future: An introduction to the art and science of understanding and shaping tomorrow's world*. Transaction Pub.
- Creswell, J. W. (2012). *Qualitative inquiry and research design: Choosing among five approaches*. SAGE Publications, Incorporated.
- Çeçen, M. A. & Çiftçi, Ö. (2011). Türkçe derslerinde tematik eğitim ve metin-tema-alt tema ilişkisi üzerine bir araştırma. G. L. Uzun ve Ü. Bozkurt (Ed.), *Türkçenin Eğitimi Öğretiminde Kuramsal ve Uygulamalı Araştırmalar* içinde. (s. 445-457). Essen: Die Blaue Eule.
- Değer C. A., Çetin, B., Köleci O. E. (2018). *Kuramdan Uygulamaya Yabancılar Türkçe Dilbilgisi Öğretimi*. Pegem Yayıncılık.
- Doğan, C. & Doğan, S. (2011). Yabancı dil öğretiminde dil bilgisi-çeviri yöntemi ve çağdaş yabancı dil öğretiminde vazgeçilmezlik nedenleri, *1 st International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics*, s. 256-260, 5-7 Mayıs, Sarajevo.

- Ellis, R. (2001). Investigating form-focused instruction. *Form-Focused Instruction And Second Language Learning*, s. 1-46, Malden: Blackwell Publishers.
- Güler, İ. (2004). Dil öğretimi, dil bilgisi ve Arapça, *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 13(2), 169-182.
- Hamamcı, Z & Hamamcı, E. Yabancı dil öğretiminde biçim odaklı öğretim modeli. *Eğitim ve Öğretim Araştırmaları Dergisi*, 3(1), 37-43.
- Helmer, O. (1977). Problems in futures research: Delphi and causal cross-impact analysis. *Futures*, 9(1), 17-31.
- Hiles, D. (2001). Heuristik inquiry and transpersonal research. *CCPE*, London - October, 2001.
- Keeney, S., Hasson, F., ve Mc Kenna, H. P. (2001). A critical review of the Delphi technique as a research methodology for nursing. *International Journal of Nursing Studies*, 38(2), 195-200.
- Koçdar, S. & Aydın, C. H. (2013). Açık ve uzaktan öğrenme araştırmalarında Delfi tekniğinin kullanımı. *Anadolu Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 13(3), 31-44.
- Sebzecioğlu, T. (2016). Yabancı dil olarak Türkçe dil bilgisi öğretimi üzerine dilbilim temelli uygulamalar. *Kesit Akademi Dergisi*, 2(3).
- Linstone, H. A. & Turoff, M. (2011). Delphi: A brief look back ward and forward. *Technological Forecasting and Social Change*, 78(9), 1712-1719.
- Sackman, H. (1974). *Delphi assessment: Expert opinion, forecasting and group process*. Santa Monica, CA: Rand Corporation.
- Turoff, M. & Hiltz, S. R. (2001). *Computer Based Delphi Processes*. London: Kingsley.
- Wissema, J. G. (1982). Trends in technology forecasting. *R & D Management*, 12(1), 27-36.

Extended Abstract

Language systems are quite complicated and multi dimensional. Therefore, on the one hand the place of grammar while teaching a foreign language maintains its importance, it is asserted that grammar is inevitable in order to understand a language in an advance level; on the other hand, it is considered sufficient to communicate in targeted language by ignoring meaning and concept just by learning formal aspect of the language.

It is significant to learn a foreign language by comprehending it. However, input of language learners in the targeted language should be processed both in terms of form and meaning at the same time. In order to obtain this, it is compulsory to use an enriched content in teaching materials. This is possible by having sufficient vocabulary, grammar, and usage information in the targeted language. Targeted language does not only consist of grammar, it is a whole with its idioms, proverbs, spelling rules, vocabulary, themes and usage information. Form-focused teaching model covers these three dimensions through the concept of form and aims to teach these three dimension while teaching grammar. Input has a significant effect on language acquisition in form-focused teaching model; therefore the use of structured input is suggested. Structural input is a type of input which is specifically prepared to make students focus on various properties of form. It is aimed to teach students targeted structure through the repetitive use of enriched input and drawing the attention of students to targeted form in meaningful contexts.

In this study, content fields were determined through literature review to teach Turkish as a foreign language. Content specific functional inputs were determined by Heuristic approach.

The aim of literature review in this study is to reach creative and reliable information in the process of determining context fields in line with the levels while teaching Turkish as a foreign language. With this purpose, context fields and sub headings with A1, A2, B1, B2, C1 levels were determined by researchers by using CEFR 2018 and British Council-Eaquals 2010. Content fields consist of 6 main fields such as functions, grammar, vocabulary, proverbs-idioms, spelling rules and communication themes. In order to structure functional input in line with the levels, Heuristic approach was used.

Heuristic approach is an approach which encompasses researcher in the process of research by reflecting his/her experiences. Focused context fields and sub headings are exemplified through functional inputs that enable form to be noticed in the process of Heuristic approach. In this way, the study was completed by an integrated evaluation approach. Form-focused

functional inputs obtained as a result of literature review and Heuristic approach are shown as tables in A1, A2, B1, B2 and C1 levels.

As a conclusion, 6 main context fields and sub headings as functions, grammar, vocabulary, proverbs-idioms, spelling rules and communication themes were determined at A1, A2, B1, B2, C1 levels by using CEFR 2018 and British Council-Eaquals2010. In order to create functional inputs suitable with context fields in line with the levels, Heuristic approach was used.

Comprehensive focusing on learning and revealing versatility of Turkish grammar are needed in teaching Turkish as a foreign language.